

Là ver l'aurora

Prima parte

Petrarca, *Canzoniere* CCXXXIX (239)

Orlande de Lassus (c.1532-1594)

Libro quarto de madrigali à 5 voci (Gardano press, Venice, 1567)

Canto

Alto

Quinto

Tenore

Basso

La ver' l'au-ro - ra, che sì dol - ce
La ver' l'au - ro - ra, la ver' l'au - ro - ra, che sì dol - ce l'au -
La ver' l'au-ro - ra, che sì dolce l'au -
La ver' l'au-ro - ra, che sì dol - ce l'au - ra, che sì dol -
La ver' l'au-ro - ra, che sì dol - ce l'au -

lau - ra, che sì dol - ce lau - ra Al tem - po no - vo suol mo - ve - re i fio - ri, suol mo - ve-re i fio -

ra, che sì dol - ce lau - ra Al tem - po no - vo suol mo - ve - re i fio - ri, suol mo -

ra, che sì dol - ce lau - ra Al tem - po no - vo suol mo - ve-re i fio - ri, al tem - po

- ce lau - ra, che sì dol - ce lau - ra Al tem - po no - vo suol mo - ve-re i fio - ri,

ra, che sì dol - ce lau - ra Al tem - po no - vo, al

15

The musical score consists of five staves of music for voices. The first three staves are soprano voices, and the last two are bass voices. The music is in common time, with a key signature of one sharp. The vocal parts are written in black ink on white paper. The lyrics are written below each staff, corresponding to the notes. The first staff starts with a rest followed by a note, then a dash. The second staff starts with a note, then a dash. The third staff starts with a note, then a dash. The fourth staff starts with a note, then a dash. The fifth staff starts with a note, then a dash.

ri,
Egli au-gel-let - ti in - co - min - ciar lor ver - si,
ve-re i fio - ri, E gli au-gel-let - ti in - co - min - ciar, e gli au-gel-let - ti in-co-min-ciar lor ver -
no - vo suol mo - ve-re i fio - ri, E gli au-gel - let - ti in - co - min - ciar lor ver -
al tem - po no - vo suol mo - ve - re i fio - ri, E gli au-gel-let - ti in - co-min - ciar lor ver -
tem - po no - vo suol mo - ve - re i fio - ri, E gli au-gel-let - ti in - co - min - ciar lor ver -

Là ver l'aurora: Prima parte (score)

20

Sì dol - ce - men - te, sì dol - ce - men-te*i* pen-sier'den-tro*a* l'al - ma Mo-ver mi sen - to,
 si, Sì dol - ce-men - te, sì dol - ce - men-te*i* pen - sier'den-tro*a* l'al - ma Mo - ver mi sen -
 si, Sì dol - ce-men - te*i* pen - sier' den-tro*a* l'al - ma Mo - ver mi sen -
 si, Sì dol - ce - men-te*i* pen - sier' den - tro*a* l'al - ma Mo - ver mi sen -
 si, Sì dol - ce - men - te*i* pen - sier' den-tro*a* l'al - ma Mo - ver mi sen -

25

mo-ver mi sen - to a chi gli-a tut - t'in for - - - za, Che
 to a chi gli-a tut - t'in for - za, a chi gli-a tut - t'in for - - - za,
 to a chi gli-a tut - t'in for - - - za, a chi gli-a tut - t'in for - - - za, Che ri - tor -
 to a chi gli-a tut - t'in for - - - za, a chi gli-a tut - t'in for - - - za, Che ri - tor -

35

ri - tor - nar con - ven - mi, che ri - tor - nar con - ven - mi, che
 Che ri - tor - nar con - ven - mi a le mie no - te, che ri - tor -
 nar con - ven - mi a le mie no - te, che ri - tor - nar con - ven - mi a
 Che ri - tor - nar con - ven - mi, che ri - tor - nar con - ven - mi,
 Che ri - tor - nar con - ven - mi a le mie no - te, che ri - tor - nar con -

40

ri - tor - nar con - ven - mi a le mie no - te, con - ven - mi a le mie no - - - te.
 nar, che ri - tor - nar con - ven - mi a le mie no - te.
 le mie no - te, a le mie no - te.
 che ri - tor - nar con - ven - mi a le mie no - te, a le mie no - te.
 ven - mi a le mie no - te, a le mie no - te.

Là ver l'aurora, che sì dolce l'aura
 al tempo novo suol mover'i fiori,
 e gli augelletti incominciar lor versi;
 sì dolcemente i pensier dentro all'alma
 mover mi sento a chi gli ha tutti in forza,
 che ritornar convemmi alle mie note.

Towards the dawn when the sweet breeze
 over the fresh spring earth stirs the flowers,
 and the little birds begin their song,
 I feel my thoughts stirred within my soul,
 so sweetly by her who has them in her power,
 that I must turn again to my own music.

A.S. Kline (©2004, used with permission)